

3 МІСЦЕ

Стефан Ян Ціхош // Берлін,
Німеччина

Територія сконфігурована як долина споглядання, з відновленим ставком і посадженими деревцями сосни. Крізь територію провадять бруковані доріжки, скеровані на південний схід, де стоїть Пам'ятник Долини Смерті: це простір, закритий високими бетонними стінами. На стінах силуети людей у звичайних життєвих ситуаціях і поруч – інформаційна таблиця. На місці чинної нині пенітенціарної установи рекомендується створити музей.

Журі відзначило мінімальне втручання у природний ландшафт і споглядальну атмосферу долини. Високу оцінку здобула простота доріжок і лавок, а також розміщення інформації про історію місця.

Застереження стосувалися замкнутості простору в кінці шляху, зокрема, під оглядом безпеки і ризику вандалізму. Проект тісно пов'язаний з рельєфом території, проте залишається під питанням, скільки змін у топографії доведеться здійснити.

3RD PRIZE

Stefan Jan Cichosz // Berlin, Germany

The site is configured as a contemplative valley with a restored pond and newly planted pine trees. A cobble stone path leads through the site changing direction with increasing frequency towards the south east where there is a "Valley of Death Monument", which is a space enclosed by high concrete walls. The walls are imprinted with silhouettes of people in normal life situations, and adjacent to each silhouette is an information plaque. The recommended location of a future museum is on the site of the existing prison.

The jury noted the proposal's minimal intrusion into the existing natural landscape and the contemplative atmosphere of the valley. They also appreciated the understated interventions, the simplicity of the path and benches, and the subtle way texts are laid across the ground.

Reservations were voiced about the enclosed space at the end of the path, in particular the safety aspects and the risk of vandalism. The project is strongly related to the existing site topography, but it remains unclear how much change to the topography would be required.

